



Unidos
logramos más

FESTIVAL INTERNACIONAL
ALFONSO ORTIZ TIRADO

FAOT
32

ÁLAMOS
CAJEME
HERMOSILLO
NAVOJOA
SONORA, MÉXICO
22-30 ENERO 2016

PROGRAMA GENERAL

ÍNDICE

- 03 UNIDOS POR LA CULTURA
- 04 ARTE, CULTURA E HISTORIA EN ÁLAMOS
- 05 UN FESTIVAL QUE SABE A SONORA
- 06 SEMBLANZA ALFONSO ORTIZ TIRADO
- 07 MEDALLA ALFONSO ORTIZ TIRADO 2016
- 08 MEDALLA IN MEMORIAM 2016
- 09 RECONOCIMIENTO AL MAESTRO SONORENSE
- 10 PROGRAMA GENERAL
- 12 MAPA
- 22 SUBSEDES
- 23 RUTA DEL ARTE



Unidos por la cultura

Estimados sonorenses, visitantes, artistas: gracias. Gracias por ser parte del festival cultural más importante de Sonora, el de mayor relevancia para el canto operístico en el noroeste de México y que cada vez más se consolida como un espacio de proyección internacional.

Gracias por venir a apreciar el trabajo de nuestros artistas, quienes de manera permanente expresan, reflexionan y comparten su visión del mundo desde la sensibilidad y el talento para cantar, actuar, pintar, escribir, dirigir y que hoy se dan cita para rendir este homenaje al tenor alamense Alfonso Ortiz Tirado; con la emoción a cuestas porque en el diálogo y en la expresión artística está el desarrollo y la oportunidad de aprender, de crecer y avanzar.

Me siento orgullosa del trabajo alcanzado en la edición número 32 del FAOT Internacional, porque volvemos al bellissimo Pueblo Mágico de Álamos con un programa de calidad, que apoya el resurgimiento del talento regional de alta calidad y que vuelve con actividad a otros municipios de Sonora, en esta ocasión las subseeds son: Cajeme, Hermosillo y Navojoa. Año con año iremos por más ciudades y estoy segura que esta experiencia comunitaria, de igualdad y pluralidad llegará a más familias durante mi administración.

Queremos que el Festival Alfonso Ortiz Tirado tenga mayor fuerza a nivel nacional e internacional, por esto trabajamos todos los días: para ofrecerle a México y el mundo la oportunidad de llegar a nuestros destinos turísticos y que sean testigos de la calidez de nuestra gente. Con voluntad y unidad, podemos lograrlo.

Bienvenidos. El festival lo hacemos todos.

CLAUDIA PAVLOVICH ARELLANO
GOBERNADORA DE SONORA

ARTE, CULTURA E HISTORIA EN ÁLAMOS

En nombre del municipio de Álamos, Sonora, siento un enorme placer en saludarte y darte la bienvenida, deseando que disfrutes esta nueva edición del FAOT 2016, que representa el orgullo no solo de los alamenses sino de nuestro estado, por el gran despliegue de arte, cultura e historia que habrá en nuestra ciudad.

En la XXXII edición del festival viviremos juntos la más importante experiencia que nos transporta en el tiempo, y nos permite disfrutar y valorar expresiones artísticas del canto operístico, que hicieron que la calidad del doctor Alfonso Ortiz Tirado rebasara fronteras, y si le sumamos su gran profesionalismo en la medicina y el altruismo, encontraremos lo merecido de este homenaje.

En esta ocasión, se ha preparado un amplio y exquisito programa para el disfrute nuestro y de todos los visitantes, donde el Gobierno del Estado a través del Instituto Sonorense de Cultura y el H. Ayuntamiento de Álamos, en un esfuerzo compartido, hacen de este evento un gran escenario para seguir impulsando el arte y la cultura en sus múltiples modalidades. Por eso, valoramos tu presencia, deseamos cumplir tus expectativas y con ello, convertirte en nuestro aliado para que otros sepan de nuestra ciudad y la calidez de su gente.

Somos gente que sabe de compromisos, pero también de responder a ellos; nos estimula el trabajo y el bienestar de las personas. Crecer como pueblo nos tiene de pie, tu asistencia nos ofrece la oportunidad de caminar en ese sentido.

Ten la seguridad de que será una experiencia inolvidable.

Bienvenido al Pueblo Mágico de Álamos.

Axel Omar Salas Hernández
Presidente municipal de Álamos

UN FESTIVAL

QUE SABE A SONORA

Con orgullo quiero invitarlos a disfrutar del programa que ofrece el Festival Alfonso Ortiz Tirado 2016, en homenaje al tenor y médico alamense que con su canto llegó al corazón de quienes le escuchaban, dejando un legado que permite evocarlo con emoción y gratitud año con año.

La Gobernadora Claudia Pavlovich Arellano nos pidió que los ojos de México y del mundo, voltearan con orgullo hacia Sonora. Hoy nos sentimos honrados por esa encomienda y presentamos este festival que nos ayuda a cumplirla.

El FAOT 2016 es un esfuerzo coordinado entre la Secretaría de Cultura del Gobierno Federal, el Gobierno del Estado de Sonora y los ayuntamientos de Álamos, Cajeme, Hermosillo y Navojoa, así como las instituciones hermanadas por un mismo objetivo: compartir el espíritu de comunidad, identidad y celebración a través del arte y la cultura, particularmente a través de la música. Por ello es que agradecemos a todos los involucrados en este tan importante y noble esfuerzo.

Lo que hemos logrado para esta edición número 32 del festival es el resultado de una visión clara: que en el FAOT coincidan artistas internacionales de alta calidad operística, pero también que sea el principal foro de expresión de nuestros artistas regionales, que seleccionados bajo criterios de altos estándares, están preparados y reúnen los requisitos para demostrar su talento y sus capacidades en el escenario. Los nuevos invitados de honor en esta fiesta, los niños, nos comprometen para que el festival se convierta en el despertar de un semillero de talentos que harán de Sonora un estado de vanguardia en cultura. Y así lo haremos.

Es así como este programa es la aportación que hace la Gobernadora a Sonora, desde el Instituto Sonorense de Cultura. Por eso les reitero la invitación a disfrutar de esta fiesta, la más musical y de mayor arraigo en el noroeste de México: FAOT Internacional 2016.

¡La música nos une!

Mario Welfo Álvarez Beltrán
Director General
Instituto Sonorense de Cultura



FESTIVAL ALFONSO ORTIZ TIRADO

SUS INICIOS

El 24 de enero de 1985 se realizó en la colonial Álamos, un sencillo homenaje para el doctor Alfonso Ortiz Tirado, distinguido sonorenses, originario de dicha ciudad, médico, cantante, filántropo y humanista de reconocida trayectoria. La velada tuvo como recinto el auditorio del Museo Costumbrista. En los años siguientes, actividades y público incrementaron notablemente.

A partir de 1994 y hasta la fecha, la fiesta en honor al doctor Alfonso Ortiz Tirado se celebra durante nueve días, de viernes a sábado, en diversos foros de la región. Al paso del tiempo se ha constituido en un magno evento de trascendencia internacional, que se desarrolla en nueve municipios del estado con un programa dedicado principalmente al canto operístico, pero incluyente de todas las disciplinas artísticas, así como la artesanía indígena y la cultura popular.

Por su diversa oferta cultural, el Festival Alfonso Ortiz Tirado es un foro internacional, digno y consolidado para el impulso al desarrollo artístico, cultural y turístico de Sonora.

Es reconocido como el más importante del noroeste de México, donde confluyen la pluralidad e integración de las diversas manifestaciones artístico-culturales y la difusión de los valores nacionales, en un intercambio con creadores, intérpretes y ejecutantes de nivel mundial.

ALFONSO ORTIZ TIRADO

Nació en Álamos, Sonora, México, el 24 de enero de 1893. Viajó a la capital de país, donde estudió en la Escuela "Gualupita", en el Colegio Mascarones de la Compañía de Jesús y en el Instituto Científico San Francisco de Borja; ingresó después a la Escuela Nacional Preparatoria y más tarde a la Facultad de Medicina de la Universidad de México, graduándose en 1919. Realizó su internado en el Hospital Merce de Denver, Colorado, Estados Unidos, donde también hizo su residencia en ortopedia. En este tiempo, fue contratado para cantar en el Hotel Waldorf Astoria de Nueva York.

Debutó a los 28 años en la ópera *Manon* de Jules Massenet y fue incluido en el elenco de *Elixir de amor*, *Madame Butterfly*, *Pagliacci* y otras óperas que le dieron fama en el mundo artístico. Alternadamente, ejercía la medicina en el Hospital General Nacional y ofrecía conciertos. Un hecho que nos describe su calidad humana es que con el dinero que ganó en sus primeras presentaciones hizo construir una clínica para los desvalidos.

Alfonso Ortiz Tirado fue el primer cantante nacional que divulgó en el extranjero las composiciones de autores mexicanos. Su reconocido talento y excelente voz lo convirtieron en el "embajador lírico de la canción mexicana".

MEDALLA ALFONSO ORTIZ TIRADO 2016

GUILLERMO RUIZ, BAJO-BARÍTONO

Sábado 23, 20:00 horas, Palacio municipal



De una gran tradición de cantantes de ópera mexicanos, el bajo barítono Guillermo Ruiz desarrolla su instrucción en técnica vocal y musical con los maestros Ricardo Sánchez y Mario Hernández.

Inició su acercamiento al canto lírico profesional en el grupo Solistas Ensamble del INBA a finales del año 1993, bajo la guía del maestro Rufino Montero.

Su carrera como solista despegó en 1996 con la obra magistral del *Réquiem* de Verdi, dirigido por el maestro Sergio Cárdenas; provocando que regularmente haya sido invitado por la gran mayoría de orquestas principales de toda la república mexicana. Ha recibido clases magistrales de los maestros Marco Balderi, Halina Sadi, Suso Mariategui y Paul Plishka.

Su actividad profesional abarca diferentes géneros de la lírica y una gran variedad de compositores dentro del terreno de la ópera, oratorio, música de cámara y obras contemporáneas. Su labor artística se desarrolla actualmente en los principales teatros de la república mexicana y en la isla de Gran Canaria y provincias de España, donde ha cosechado grandes éxitos. Ha trabajado con directores de talla internacional como Enrique Báltiz, Alfredo Sillipigni, Francisco Savín, Daniel Lipton, Marco Balderi, Marco Parisotto, Guido Marsan Ahmone, Niksa Bareza, Guido Maria Guida, Luís Fernando Malheiro, Luís Bacalov, Srba Dinic, entre muchos otros.

Su gran extensión vocal, le permite interpretar roles de barítono y de bajo barítono en obras de compositores como Rossini, Mozart, Puccini, Leoncavallo, Mascagni, Orff, Verdi, Mahler y Wagner.



Grat Mazer
PROGRAMA GENERAL



MEDALLA IN MEMORIAM EMILIANA DE ZUBELDÍA

Sábado 23, 20:00 horas, Palacio municipal

Pianista y compositora vasca nacida en Salinas de Oro (Navarra), el 6 de diciembre de 1888. Arribó a Nueva York en 1930 procedente de América del Sur, donde había pasado dos años en gira de conciertos y componiendo. Tuvo ocasión de conocer a Augusto Novaro y su teoría e inmediatamente se adhirió a su propuesta, iniciando con él un intercambio profesional altamente fructífero para ambos. Después de acudir a las cátedras de Novaro y discutir sus principios, empezó a aplicarlos en algunas de sus obras para dos pianos: *9 danzas vascas*, *la Suite en tres tiempos ritmo vasco* y *Poema de mis montañas*. El gran concierto donde se presentaron estas obras se realizó el 12 de febrero de 1931 en el Town Hall de Nueva York, tocando la propia Zubeldía con Mirrah Alhambra en el segundo piano.

Zubeldía había recibido una esmerada formación en piano desde sus primeros años en Pamplona. Presentó exámenes del primero al octavo grado como pianista y posteriormente como maestra de piano en el Real Conservatorio de Música y Declamación de Madrid. Pasó luego a la Schola Cantorum de París, donde estudió composición bajo la tutela de Vincent D'Indy y orquestación con Désiré Pâques. Acudió a algunas cátedras en La Sorbona y conoció personalmente a Nadia Boulanger y sus coros; a Claude Debussy y a otros grandes compositores de la meca musical del mundo en las primeras décadas del siglo XX. Ahí nutrió su espíritu y su inteligencia con los movimientos impresionista, atonalista, dodecafonista, entre otros, y con la música de los compositores más prominentes del ambiente musical contemporáneo, procedentes de toda Europa, que incursionaban en la ciudad luz, como Igor Stravinsky, Manuel de Falla, Maurice Ravel, entre otros. Sus giras de conciertos como pianista y compositora se extendieron por casi todos los países europeos hasta 1928, año en que decidió embarcarse hacia América del Sur, buscando nuevos derroteros. Brasil, Argentina y Uruguay la recibieron con entusiasmo y le inspiraron temas para nuevas composiciones, como su *Berceuse de palmeras en el Brasil*. Inició ahí su colección de canciones con textos de los "Poetas de América", tarea que continuó a lo largo de su vida en el nuevo continente.

En 1930 arribó a Nueva York y, como era su costumbre buscó lo nuevo, lo más atrevido y propositivo. Y encontró a Augusto Novaro. Seis años permaneció en la urbe americana, dando conciertos, clases privadas y charlas universitarias, y desde esta sede organizó dos giras de conciertos y conferencias por El Caribe, Cuba y Puerto Rico, y México en 1933. En 1936 decidió seguir más de cerca la propuesta de Novaro y cambió su residencia a la ciudad de México.

De 1937 a 1947, Zubeldía y Novaro colaboraron aplicando los principios del Sistema natural de la música para crear las obras que iban brotando del tintero de Zubeldía y que con frecuencia se basaban en pequeños temas musicales que le proponía Novaro: temas para fugas, preludios, estudios y otras formas. Emiliana compuso en esos años la *Sinfonía elegiaca* a la memoria de su hermana Eladia, que falleció en Pamplona en 1939. Esta obra fue estrenada en México en 1956 por la Orquesta Sinfónica de la UNAM, obteniendo el Premio Nacional de Composición.

Siguiendo el sistema de Novaro también compuso 20 estudios para piano -cinco de ellos editados por Ricordi Americana en 1946-, una serie de 11 tientos para piano -editados por Ricordi Americana en 1963-, la *Sonata en tres estancias* -inédita-, varias sonatas más para piano, piano y violín, un concierto para piano, *Apuntes para una sinfonía* para coros y orquesta, *Los motivos del año* para orquesta y soprano, *Hondo mirar* para coro a ocho voces y otras obras más, todas ellas de acuerdo a la Teoría de Novaro, alternando con otras tantas de textura más conservadora, es decir, fundadas en la armonía tradicional.

Sus creaciones semanales eran presentadas cada viernes o domingo sobre los pianos construidos por el maestro -el Novaro-clave y el Novar- en casa del propio Novaro, ante un público muy selecto y cercano: poetas, músicos, diplomáticos, científicos, mexicanos y extranjeros. Así transcurrieron los años, hasta que Emiliana decidió aceptar en 1947 una invitación de la Universidad de Sonora para incorporarse a la planta docente de la novel casa de estudios y formar musicalmente a los universitarios.

Zubeldía vivió casi 40 años en Hermosillo, Sonora, realizando la labor de dirección coral que la Universidad le asignó. Pero además siguió componiendo, formando coros y músicos, principalmente pianistas, y dando charlas presenciales, así como por radio y televisión universitarias. De este periodo datan un lento elegiaco en 1962 a la memoria del maestro Novaro, fallecido recientemente, así como sus dos últimos tientos a la manera de Novaro en 1970 y 1971, dedicados a los lectores de la revista *Heterofonía* y publicados en los números 15 y 17 de esta revista, con los respectivos análisis de la propia autora.

Murió en Hermosillo el 26 de mayo de 1987, poco antes de cumplir los 99 años, llenos siempre de nuevas ideas musicales y de las novísimas sonoridades de las escalas armónicas del maestro Augusto Novaro.

RECONOCIMIENTO AL MAESTRO SONORENSE 2016

PEDRO VEGA, PIANISTA

Sábado 23, 20:00 horas, Palacio municipal



Pianista mexicano, originario de Hermosillo, Sonora. Sus principales maestros han sido Emiliana de Zubeldía en la Universidad de Sonora y Nicholas Zumbro en la Universidad de Arizona. En 1980 y 1982, ofreció recitales en el Palacio de Bellas Artes y en Radio UNAM festejando al maestro Augusto Novaro, con música de Emiliana de Zubeldía. En 1987 ganó el 2º Concurso Nacional de Piano El Sol, efectuado en Xalapa, Veracruz. Ha sido solista con la Orquesta Sinfónica del Estado de México, la Camerata de la EMUAZ, la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Guanajuato y la Orquesta Filarmónica de Sonora, bajo la dirección de los maestros Eduardo Díaz-Muñoz, Alfredo Ibarra, Héctor Quintanar, Alfredo Hernández y Rey Alejandro Conde.

En 2007-2008 fue recipiente de una beca del Fondo Estatal para la Cultura y las Artes de Sonora, categoría Desarrollo artístico individual, para grabar en la Universidad de Wyoming, Estados Unidos, un disco compacto con música para piano de Emiliana de Zubeldía, escrita de acuerdo con la teoría de Augusto Novaro. Ha laborado como catedrático de piano en las universidades Veracruzana y Autónoma de Zacatecas, y desde el año 1995 fue invitado a laborar en la Universidad de Sonora. En 2009 participa como jurado en el Primer Concurso

Nacional de Piano "Ricardo Castro", celebrado en Durango. En mayo de 2011 es condecorado con la medalla "Emiliana de Zubeldía", por su labor docente y artística. Recientemente participó como solista con la Orquesta Filarmónica de Sonora en la *Fantasia Coral* de Beethoven y el *Doble concierto en do menor* de Bach, junto a su alumno Luis Carlos Juárez Salas, quien en junio de 2014 fue admitido para continuar sus estudios pianísticos en la Universidad Mozarteum de Salzburgo.

El maestro Vega ha actuado al lado de músicos de la talla de Andres Kalarus, Ninón Lima, Armando Mora, Agnieszka Maklakiewicz, Laurentiu Gafton-Stroe, Desmond Neysmith, Khosrov Yagubyan, César Bernal, Rino Brunello, Esperanza Pulido, Irma González, Óscar Tarragó, Isir Almaguer y otros, y ha participado como ejecutante en el Festival Cultural de Zacatecas, el Festival Interinstitucional Robert Schumann en Xalapa, el Festival Alfonso Ortiz Tirado y en las Fiestas del Pitic. Actualmente es coordinador del Programa de la Licenciatura en Música de la Universidad de Sonora y desde el año 2012 participa activamente ejecutando música de cámara con el violinista armenio Vilen Gabrielyan.

PROGRAMA GENERAL POR DÍA

*Sujeto a cambios de última hora



Cassandra Zoé Velasco, mezzosoprano



Abdiel Vázquez, pianista



Valgur

ÁLAMOS

VIERNES 22

- 12:00 horas**, Ambulantes
De la filantropía a la canción Ortiz Tirado, el médico
 Recorrido escénico musical del Museo Costumbrista a Palacio municipal
- 13:00 y 17:00 horas**, Ambulantes
Sandungueando
 Unipersonal circense de Esmeralda García
- 14:00 horas**, Templo de la Purísima Concepción
 Recital de piano con el niño Christian Markle Hirata (Universidad de Sonora)
- 15:00 horas**, Mercado de artesanías
 Danza del venado yoreme/mayo de Sonora y Sinaloa
- 17:00 horas**, La Alameda
 Fesway, pop experimental
- 18:00 horas**, Plaza de Armas
 Danzas y comparsas del mundo
Kunaxik, danza maya Xajoj Q'ojom, Grupo Sotz'il
- 20:00 horas**, Palacio municipal
 Cassandra Zoé Velasco, mezzosoprano y Abdiel Vázquez, pianista
- 21:30 horas**, Callejón del Templo
 Valgur, canción contemporánea
- 23:30 horas**, La Alameda nocturna
 Hamac Caziim, rock seri



Fesway, pop experimental



Christian Markle Hirata, pianista



Hamac Caziim, rock seri



Danza maya Xajoj Q'ojom, Grupo Sotz'il

INAUGURACIÓN DE LA RUTA DEL ARTE



Emiliana de Zubeldía



Jesús Gilberto Buitimea



Alejandro de Miguel



Coral Emiliana de Zubeldía; Manuel Domínguez, director



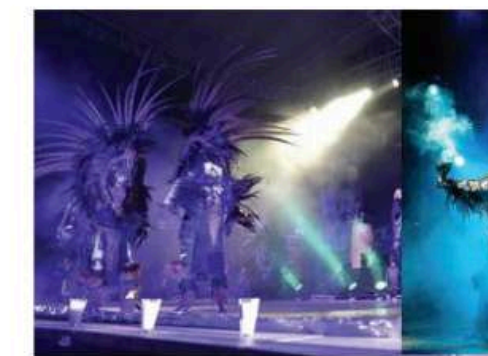
Pedro Vega, pianista



Guillermo Ruiz, bajo-baritono



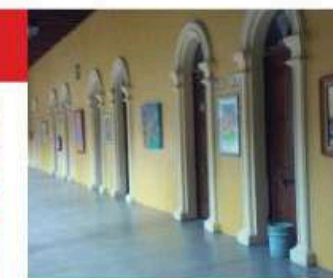
Joshua Bavaro, director concertador



Alyosha Barreiro + Nok Niuk



Gerardo Peña



SÁBADO 23

- 11:00 horas**, Museo Costumbrista de Sonora
 Inauguración de la Ruta del Arte
- 12:00 horas**, Ambulantes
De la filantropía a la canción Ortiz Tirado, el médico
 Recorrido escénico musical del Museo Costumbrista a Palacio municipal
- 13:00 horas**, Ambulantes
 Coro flashmob
- 14:00 horas**, Templo de la Purísima Concepción
 Coral Emiliana de Zubeldía; Manuel Domínguez, director
- 15:00 horas**, Mercado de artesanías
Jiak Usim Jiawai
 Mariachi Armonía, de jóvenes yaquis
- 16:00 horas**, Museo Costumbrista de Sonora
 Presentación del libro ilustrado *Mota, obra pictórica 1979-2014* de Jesús Gilberto Buitimea y proyección del documental *Patrimonio Cultural Inmaterial: rumbo al reconocimiento de la Unesco 'Encuentro de venados y pascolas'*, por José Luis Moctezuma, Antolín Vázquez, José Luis Perea, Jesús Gilberto Buitimea y Alejandro Aguilar Zéleny
- 17:00 horas**, La Alameda
 Alejandro de Miguel, pop dance alternativo
- 18:00 horas**, Plaza de Armas
 Danzas y comparsas del mundo
Kunaxik, danza maya Xajoj Q'ojom, Grupo Sotz'il
- 20:00 horas**, Palacio municipal
 Inauguración y entrega de los reconocimientos **Medalla Alfonso Ortiz Tirado 2016** al bajo-baritono Guillermo Ruiz **Medalla In Memoriam** a la maestra Emiliana de Zubeldía **Maestro Sonorense 2016** al pianista Pedro Vega
 Concierto con Guillermo Ruiz, bajo-baritono Orquesta Filarmónica de Sonora Joshua Bavaro, director concertador
- 21:30 horas**, Callejón del Templo
 Alyosha Barreiro + Nok Niuk, prehispánica electrónica
- 23:30 horas**, La Alameda nocturna
 Gerardo Peña, trova

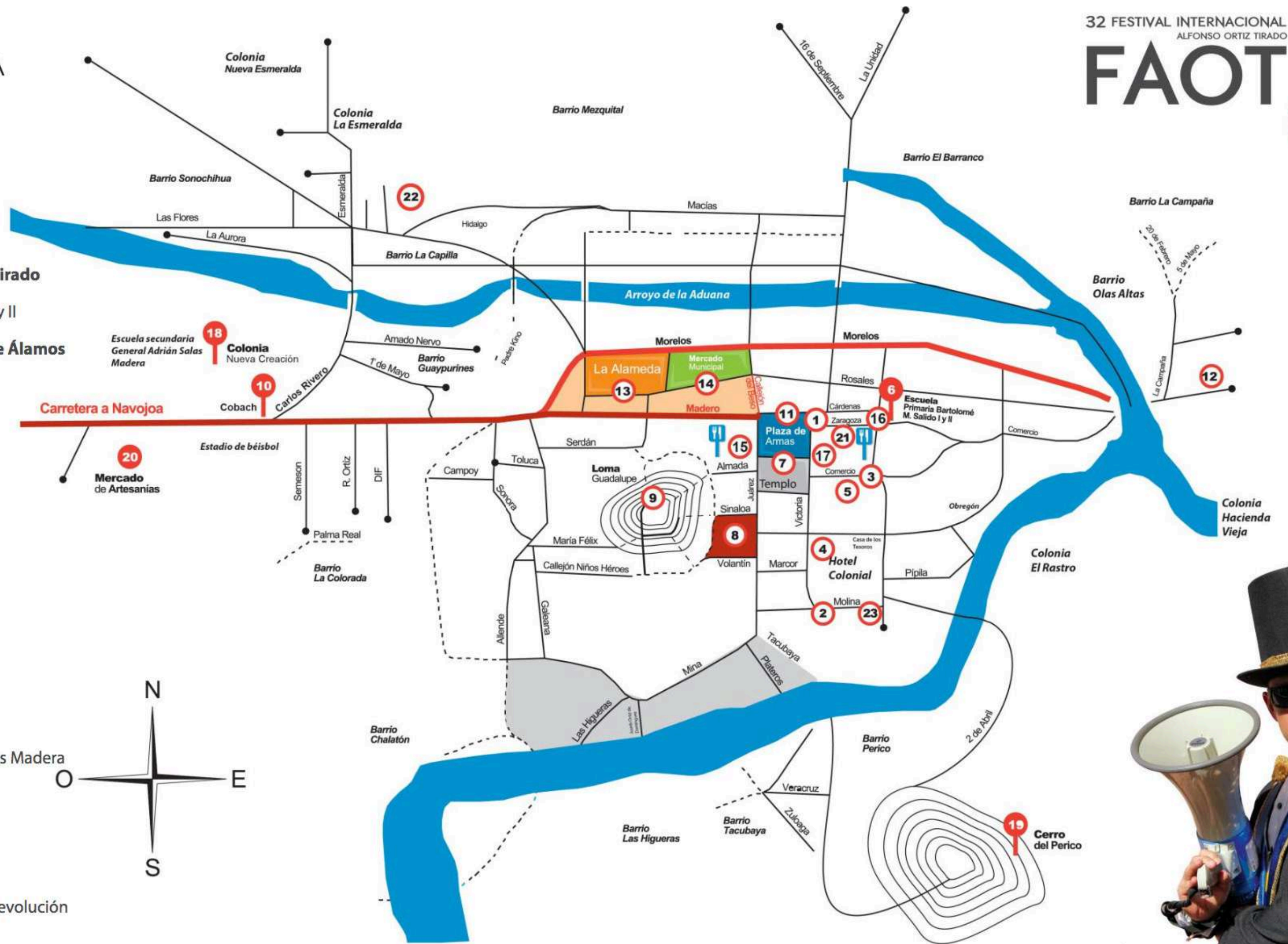
ÁLAMOS, SONORA

32 FESTIVAL INTERNACIONAL
ALFONSO ORTIZ TIRADO

FAOT



- 1** Museo Costumbrista de Sonora
- 2** Escuela Secundaria Paulita Verján
- 3** El Callejón del Templo
- 4** Hotel Colonial
- 5** Biblioteca Pública Dr. Alfonso Ortiz Tirado
- 6** Escuela Primaria Bartolomé M. Salido I y II
- 7** Templo de la Purísima Concepción de Álamos
- 8** Palacio Municipal
- 9** Casa de la Cultura
- 10** Colegio de Bachilleres
- 11** Plaza de Armas
- 12** Cementerio de Álamos
- 13** La Alameda
- 14** Mercado Municipal
- 15** Restaurante Terracota
- 16** Escenario infantil
- 17** Arcos de Turismo
- 18** Escuela secundaria General Adrián Salas Madera
- 19** Cerro del Perico
- 20** Mercado de artesanías
- 21** Restaurante Polos
- 22** Escuelas primarias Lázaro Cárdenas y Revolución
- 23** Hotel Hacienda de los Santos



EL PREGONERO
Gabriel "El Chino" Arellano



Danza del venado yaqui



Raquel Padilla



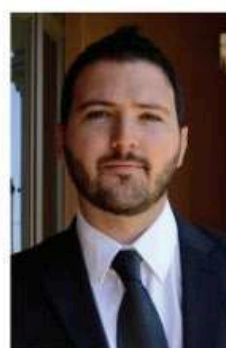
Andrés Suárez

DOMINGO 24

- 12:00 horas, Ambulantes
De la filantropía a la canción Ortíz Tirado, el médico
 Recorrido escénico musical del Museo Costumbrista a Palacio municipal
- 14:00 horas, Templo de la Purísima Concepción
 Eduardo Caballero y Juanmanuel Flores, violín y electrónica
- 15:00 horas, Mercado de artesanías
 Danza del venado yoeme / yaqui
 Grupo de música tradicional Inapo, mayos de Sinaloa
- 16:00 horas, Museo Costumbrista de Sonora
 Conferencia musicalizada *Matachines yaquis, una milicia para la virgen*, Raquel Padilla
 Músicos: Ismael Castillo y Juan Rodríguez
- 17:00 horas, La Alameda
 Banda de Música del Estado de Sonora;
 Miguel de la Rosa, director
- 18:00 horas, Plaza de Armas
Danzas y comparsas del mundo Kunaxik, danza maya Xajoj Q'ojom, Grupo Sotz'il
- 20:00 horas, Palacio municipal
 Ópera *Inmigrante ilegal*, de Alfonso Molina
 Gilberto Amaro, tenor; Elena Rivera, soprano;
 Guillermo López, tenor y Emmanuel Sabás, tenor
 Orquesta Filarmónica de Sonora; Ace Edwards, director
- 21:30 horas, Callejón del Templo
 Andrés Suárez, canción de autor
- 23:30 horas, La Alameda nocturna
 Bandolero Bluegrass, country folk



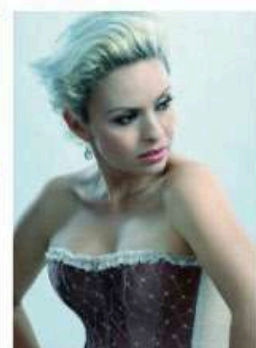
Banda de Música del Estado de Sonora; Miguel de la Rosa, director



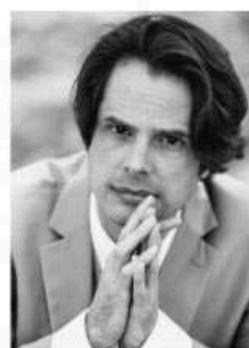
Alfonso Molina



Gilberto Amaro, tenor



Elena Rivera, soprano



Ace Edwards, director



Ópera *Inmigrante ilegal*



Bandolero Bluegrass, country folk



Petite Varieté, La Mandrágora Teatro



Eleven Towns Band



Música y danza tradicional makurawe



Armando Vega-Gil y su ukulele loco



Jorge Martín y Rito Emilio Salazar



Jesús Véjar, tenor



Brenda Santacruz, soprano



Ernesto Ochoa, tenor



Héctor Acosta, pianista

LUNES 25

- 12:30 horas, Foro infantil
 Petite Varieté, La Mandrágora Teatro
- 14:00 horas, Templo de la Purísima Concepción
 Recital de piano y guitarra (Universidad de Sonora)
- 15:00 horas, Mercado de artesanías
 Música y danza tradicional makurawe / guarijío
- 16:00 horas, Museo Costumbrista de Sonora
 Presentación del documental *La insumisa: transparencia, vida y obra de Abigail Bohórquez*
 Dirección: Mónica Luna
- 17:00 horas, La Alameda
 Armando Vega-Gil y su ukulele loco
- 20:00 horas, Palacio municipal
Noche de la Universidad de Sonora
 Brenda Santacruz, soprano; Ernesto Ochoa, tenor; Jesús Véjar, tenor y Héctor Acosta, pianista
- 21:30 horas, Callejón del Templo
 Eleven Towns Band, folk - rock
- 22:30 horas, Tertulias de la Casa de la Cultura
"María Félix"
Clavel del aire
 Jorge Martín y Rito Emilio Salazar

MARTES 26

- 12:00 horas**, Palacio municipal
 Ópera para niños *El Retablo de Maese Pedro* de Manuel de Falla
 Compañía Ópera-Cinema
- 12:30 horas**, Foro infantil
Operación talón, Moroco Teatro
- 14:00 horas**, Templo de la Purísima Concepción
 Terceto Sonora de Guitarras
- 15:00 horas**, Mercado de artesanías
 Música tradicional purhépecha
- 16:00 horas**, Museo Costumbrista de Sonora
Poetas dialogan con el poeta, Homenaje a Abigael Bohórquez
 Jorge Ochoa, Ana Álvarez, Venecia López y Ricardo Solís
- 17:00 horas**, La Alameda
 Banda Sinfónica de la Universidad de Navojoa;
 director: Abner L. Perales
- 20:00 horas**, Palacio municipal
El arte del canto
 Mayté Cervantes, mezzosoprano; Guillermo Ruiz, barítono; Luis María Bilbao, tenor y Carlos Alberto Pecero, pianista; Alfonso Navarrete, comentarista
- 21:30 horas**, Callejón del Templo
 Osmany Paredes, latin jazz
- 22:30 horas**, Tertulias de la Casa de la Cultura "María Félix"
 Grand Central, balada pop
- 23:30 horas**, La Alameda nocturna
 Rondalla del Desierto (Universidad de Sonora)
 Director: Pablo Salazar

Compañía Ópera-Cinema



Juan Gallegos, tenor Martha Llamas, soprano José Luis Reynoso, bajo Sergio Guillermo Ruiz, pianista Oswaldo Martín del Campo, director



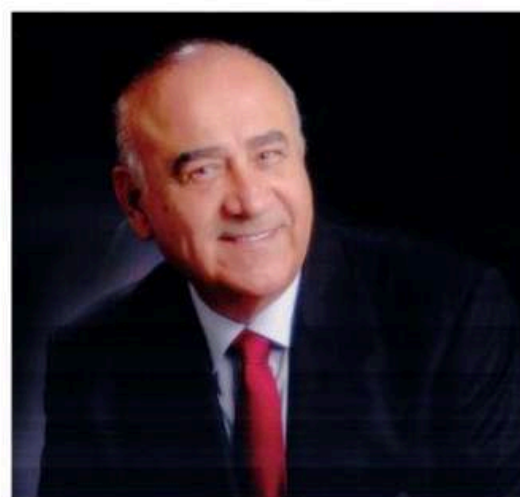
Terceto Sonora de Guitarras



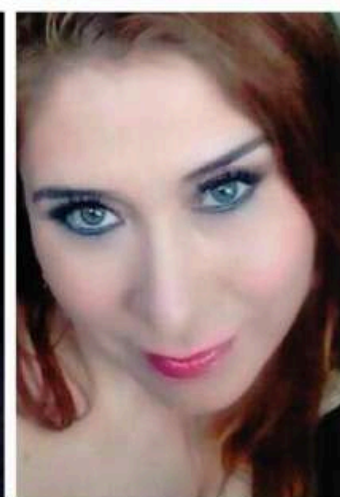
Osmany Paredes, latin jazz



Banda Sinfónica de la Universidad de Navojoa



Alfonso Navarrete, tenor; comentarista



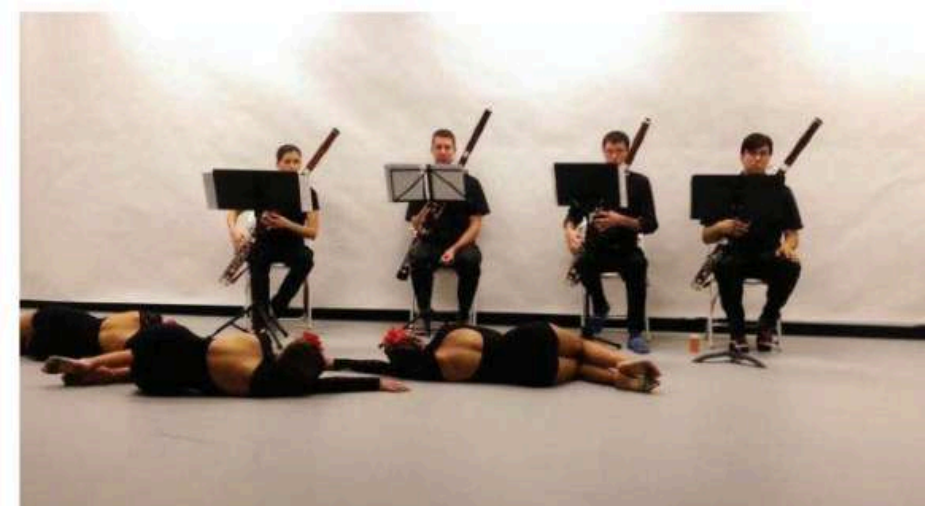
Mayté Cervantes, mezzosoprano



Luis María Bilbao, tenor



Carlos Alberto Pecero, pianista



Lüft Bassoons Quartet



Silencio, vamos a reír, Matria Arte en escena



Trío Primavera, mayo



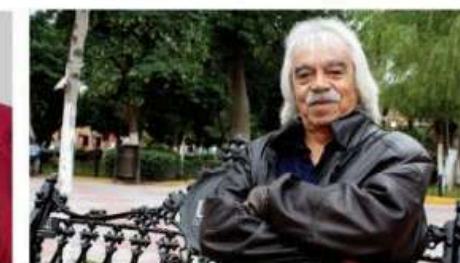
Sarahí Salgado, soprano



Vilen Gabrielyan, violinista



Xolo, Mardonio Carballo y Juan Pablo Villa



Guillermo Briseño



Gerardo Bustamante

MIÉRCOLES 27

- 12:00 y 14:00 horas**, Palacio municipal
 Ópera para niños *El Retablo de Maese Pedro* de Manuel de Falla
 Compañía Ópera-Cinema
- 12:30 horas**, Foro infantil
Silencio, vamos a reír, Matria Arte en escena
- 14:00 horas**, Templo de la Purísima Concepción
 Lüft Bassoons Quartet, cuarteto de fagotes
- 15:00 horas**, Mercado de artesanías
 Dueto Mendoza, yaqui y Trío Primavera, mayo
- 16:00 horas**, Museo Costumbrista de Sonora
Canción de amor por Abigael Bohórquez para no estar tan solos, conferencia - espectáculo teatral biográfico
 Presentadores: Gerardo Bustamante y Raymundo Frausto
- 17:00 horas**, La Alameda
 Música ancestral maya Kaqchikel, Grupo Sotz'il
- 20:00 horas**, Palacio municipal
Pedro Vega interpreta a Emiliana de Zubeldía
 Pedro Vega, pianista; Sarahí Salgado, soprano y Vilen Gabrielyan, violinista
- 21:30 horas**, Callejón del Templo
 Guillermo Briseño, rock
- 22:30 horas**, Tertulias de la Casa de la Cultura "María Félix"
Xolo, espectáculo poético musical
 Mardonio Carballo y Juan Pablo Villa

JUEVES 28

- 🕒 **13:00 horas**, Ambulantes
Coro flashmob
- 🕒 **14:00 horas**, Templo de la Purísima Concepción
Coro de Cámara del Conservatorio Superior de Música L'Orfeo; Luis Enrique Téllez, director
- 🕒 **15:00 horas**, Mercado de artesanías
Los Potrillos, yoreme / mayo
- 🕒 **16:00 horas**, Museo Costumbrista de Sonora
Voz Sonora, homenaje en voz alta a Abigael Bohórquez
Mardonio Carballo, Mauricio Jiménez y Gustavo Adolfo Ramírez
- 🕒 **17:00 horas**, La Alameda
Grupo de danza folclórica Missael; Tomás Velásquez, director
- 🕒 **18:00 horas**, Escuela primaria Bartolomé M. Salido No. 2
Danzas y comparsas del mundo
Switch Inn
- 🕒 **20:00 horas**, Palacio municipal
Zarzuela *María la O*, de Ernesto Lecuona
Marybel Ferrales, soprano
Coro y solistas de la Universidad de Sonora
- 🕒 **21:30 horas**, Callejón del Templo
Sinalojazz, jazz latino y fusión
- 🕒 **22:30 horas**, Tertulias de la Casa de la Cultura "María Félix"
Maximum Sax, cuarteto de saxofones
- 🕒 **23:30 horas**, La Alameda nocturna
Isaac Montijo y los Buayums, fusión místico



Abigael Bohórquez



Música L'Orfeo; Luis Enrique Téllez, director



Switch Inn



Zarzuela María la O



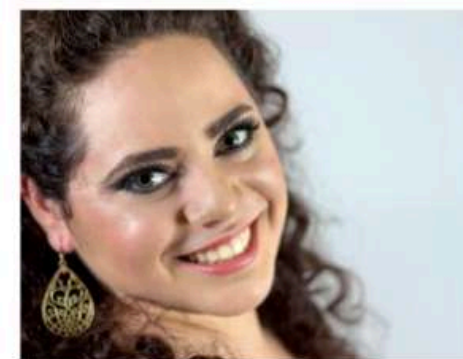
Marybel Ferrales, soprano



Isaac Montijo y los Buayums, fusión místico



Maximum Sax, cuarteto de saxofones



Valeria Quijada, soprano



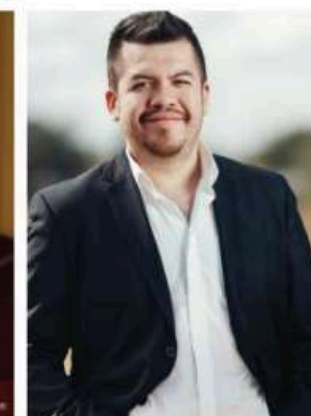
Roberto Galván, pianista



Kostiantyn Andreiev, tenor



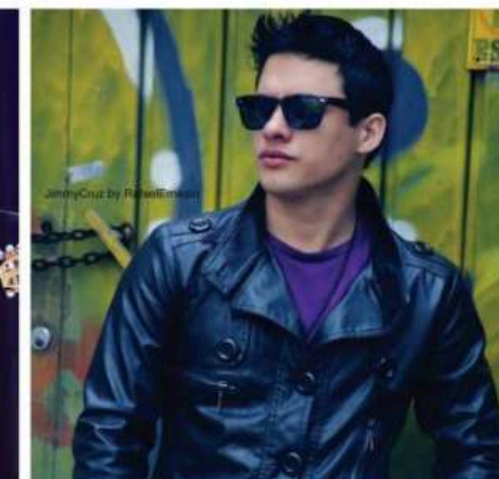
Vadim Chernihovsky, bajo



Emmanuel Sabás, pianista



Javier Cinco



Jimmy Cruz



Orquesta Filarmónica de Sonora

VIERNES 29

- 🕒 **12:00 horas**, Ambulantes
De la filantropía a la canción Ortiz Tirado, el médico
Recorrido escénico musical del Museo Costumbrista a Palacio municipal
- 🕒 **13:00 horas**, Ambulantes
Coro flashmob
- 🕒 **14:00 horas**, Templo de la Purísima Concepción
Valeria Quijada, soprano y Roberto Galván, pianista
- 🕒 **15:00 horas**, Mercado de artesanías
Matchuk Bemela, yoreme / mayo
- 🕒 **16:00 horas**, Museo Costumbrista de Sonora
Conferencia *Sihasin and Benally Family*, nación navajo
- 🕒 **17:00 horas**, La Alameda
Jimmy Cruz, salsa
- 🕒 **18:00 horas**, Escuela primaria Bartolomé M. Salido No. 2
Danzas y comparsas del mundo
Switch Inn
- 🕒 **20:00 horas**, Palacio municipal
Kostiantyn Andreiev, tenor y Vadim Chernihovsky, bajo; Emmanuel Sabás, pianista
- 🕒 **21:30 horas**, Callejón del Templo
Cantata sinfónica *Carmina Burana*, de Carl Orff
Emily Evelyn Way, soprano; Brett Sprague, tenor; Nickoli Strommer, barítono
Coro de la Universidad de Sonora y alumnos de la Licenciatura en Música, dirigidos por la maestra Marybel Ferrales
Orquesta Filarmónica de Sonora; Joshua Bavaro, director concertador
- 🕒 **22:30 horas**, Tertulias de la Casa de la Cultura "María Félix"
Javier Cinco, nuevo canto de autor
- 🕒 **23:30 horas**, La Alameda nocturna
Arodi Martínez, jazz

SÁBADO 30

- 🕒 **12:00 horas**, Ambulantes
De la filantropía a la canción Ortiz Tirado, el médico
Recorrido escénico musical del Museo Costumbrista a Palacio municipal
- 🕒 **14:00 horas**, Templo de la Purísima Concepción
Arizona Baroque
- 🕒 **15:00 horas**, Mercado de artesanías
The Jones Benally Family Dance Troupe, nación navajo
- 🕒 **16:00 horas**, Museo Costumbrista de Sonora
Presentación del libro *Ati't Xajoj – Danzando con la abuela*, Grupo Sotz'il
- 🕒 **17:00 horas**, La Alameda
Sensación tropical, yoeme / yaqui
- 🕒 **18:00 horas**, Escuela primaria Bartolomé M. Salido No. 2
Danzas y comparsas del mundo
Switch Inn
- 🕒 **20:00 horas**, Palacio municipal
Giuseppe Filianoti, tenor y Daniel Blumenthal, pianista
- 🕒 **21:30 horas**, Callejón del Templo
Todavía tour, Francisco Céspedes
- 🕒 **22:30 horas**, Tertulias de la Casa de la Cultura "María Félix"
Todas las muertes, toda la vida: Chavela y Frida
Zona Escénica Sonora
- 🕒 **23:30 horas**, La Alameda nocturna
Sihasin, punk rock nativo



Arizona Baroque



The Jones Benally Family Dance Troupe



Giuseppe Filianoti, tenor



Daniel Blumenthal, pianista



Sihasin, punk rock nativo



Zona Escénica Sonora



Francisco Céspedes

ACTIVIDADES PERMANENTES / Del 22 al 30 de enero



🕒 **10:00 a 18:00 horas**, Mercado de artesanías
Exposición y venta de artesanía, medicina tradicional y lotería indígena



🕒 **12:00 a 18:00 horas**, Mercado de artesanías
Gastronomía indígena



🕒 **21:00 horas**, exterior Palacio municipal
Callejoneada con la Estudiantina "Dr. Alfonso Ortiz Tirado"



Programa escolar de talleres

En escuelas primarias, secundarias y preparatorias de Álamos

- Pintura, Blanca Acuña
- Teatro, Axayácatl Gutiérrez
- Literatura, Iván Figueroa
- Música, Arnulfo Miranda
- Iniciación musical, Rosa Velia Casillas

Talleres para todo público

*Casa de la Cultura "María Félix", 16:00 horas

- Música maya, Grupo Sotz'il
- Danza maya, Grupo Sotz'il
- Creación de danza, Grupo Sotz'il
- Clase magistral La Pirekua tradicional michoacana

*Museo Costumbrista de Sonora,

de lunes a viernes de 10:00 a 12:00 horas

- Periodismo cultural, Ricardo Solís

* Informes e inscripciones:

Museo Costumbrista de Sonora
Guadalupe Victoria 1, colonia Centro, Álamos
Teléfono: 01 647 428 0053

SUBSEDES



Jenny and the Mexicats / **Sábado 30 22:00 horas**, Plaza 5 de Mayo

HERMOSILLO

- Domingo 24**
12:00 horas, Teatro Auditorio del Cobach
Ópera para niños *El Retablo de Maese Pedro*, de Manuel de Falla
Compañía Ópera-Cinema
- Lunes 25**
19:00 horas, Teatro Auditorio del Cobach
Vadim Chernihovsky, bajo y David Rodríguez, pianista
- Martes 26**
19:00 horas, Teatro Auditorio del Cobach
Kostiantyn Andreiev, tenor y David Rodríguez, pianista
- Miércoles 27**
19:00 horas, Teatro Auditorio del Cobach
Noche de la Universidad de Sonora
Brenda Santacruz, soprano; Ernesto Ochoa, tenor; Jesús Véjar, tenor y Héctor Acosta, pianista
- Jueves 28**
19:00 horas, Teatro Auditorio del Cobach
El arte del canto
Mayté Cervantes, mezzosoprano; Guillermo Ruiz, bajo-barítono; Luis María Bilbao, tenor y Carlos Alberto Pecero, pianista
Alfonso Navarrete, comentarista

CIUDAD OBREGÓN

- Sábado 23**
20:00 horas, Plaza Álvaro Obregón
Valgur, canción contemporánea
- Domingo 24**
20:00 horas, Plaza Álvaro Obregón
Gerardo Peña, trova
- Lunes 25**
20:00 horas, Auditorio Juan R. Bours Universidad La Salle Noroeste (ULSA)
El arte del canto
Mayté Cervantes, mezzosoprano; Guillermo Ruiz, bajo-barítono; Luis María Bilbao, tenor y Carlos Alberto Pecero, pianista. Alfonso Navarrete, comentarista
- Martes 26**
20:00 horas, Auditorio Juan R. Bours Universidad La Salle Noroeste (ULSA)
Clavel del aire
Jorge Martín y Rito Emilio Salazar
- Miércoles 27**
20:00 horas, Plaza Álvaro Obregón
Grupo Obregón Blues
- Jueves 28**
20:00 horas, Plaza Álvaro Obregón
Jimmy Cruz, salsa

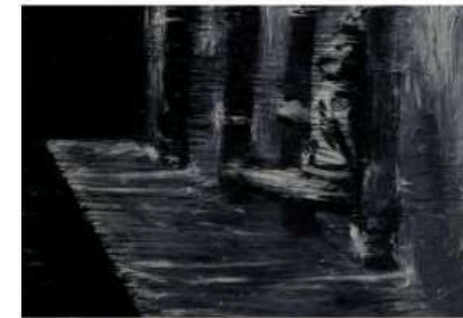
NAVOJOA

- Viernes 22**
19:00 horas, Plaza 5 de Mayo
Gerardo Peña, trova
- Sábado 23**
19:00 horas, Plaza 5 de Mayo
Eleven Towns Band, folk rock
- Miércoles 27**
19:00 horas, Teatro Auditorio Municipal "Prof. Romeo Gómez Aguilar"
Osmany Paredes, latin jazz
- Jueves 28**
11:00 horas, Teatro Auditorio Municipal "Prof. Romeo Gómez Aguilar"
Ópera para niños *El Retablo de Maese Pedro*, de Manuel de Falla
Compañía Ópera-Cinema
- 19:00 horas**, Teatro Auditorio Municipal "Prof. Romeo Gómez Aguilar"
Recital de piano con el niño Christian Markle Hirata (Universidad de Sonora)
- Viernes 29**
19:00 horas, Teatro Auditorio Municipal "Prof. Romeo Gómez Aguilar"
Pedro Vega interpreta a Emiliana de Zubeldía
Sarahí Salgado, soprano
- Sábado 30**
22:00 horas, Plaza 5 de Mayo
Jenny and the Mexicats

RUTA DEL ARTE

HERMOSILLO

Inauguración: Sábado 23 de enero, 19:00 horas
Imágenes para compartir
Fotografía, fotografía intervenida, pintura y técnicas mixtas sobre papel
Artistas: Salvador Corral Martínez, Fernando López Moreno, Daniel Rivera Paredes, Alejandro Soria Salazar
Galería Eusebio Kino, Casa de la Cultura de Sonora
Del 22 de enero al 12 de febrero, 8:00 a 15:00 horas



Invisible II (2001), Patricia María Henríquez Bremer



Tormenta (1999), Raymundo Martínez Castañeda



Bosque tropical (2002), Mayra Ortega Schultz (Mo Schultz)

ÁLAMOS

Inauguración: Sábado 23 de enero, 11:00 horas
Museo Costumbrista de Sonora

- Somos los que estamos**, colectivo del sur de Sonora
Pintura, escultura, instalación
Artistas: Arturo Hernández, Edda Chávez, Claudia Encinas, Ramón Mora, Perla Jiménez, Enrique Pinales, Dora Luz Sarmiento, Graciela Galaz, Ángel Luzanilla, Patricia García Alonso, Jesús Manuel Osuna, Rosa Isabel Vásquez, Gladis Félix, Ebeth Roldán, Luis Martín López Sahagún, Anadelia Salido, Rolando Bracamontes
Guadalupe Victoria No. 1, frente a la Plaza de Armas
Del 22 al 30 de enero, 9:00 a 18:00 horas
- Janeth Valdez**
Pintura
Restaurante Polos
Ignacio Zaragoza No. 4
8:00 a 20:00 horas
- Roberto Carretas**
Pintura
Restaurante Terracota
Juárez No. 8
8:00 a 20:00 horas
- Arte religioso**
Katherine Rink Callingham
Arte religioso, monocromático
Plaza Boutique de Dhana Waken
Juárez No. 8 Terracota
10:00 a 12:00 y 15:00 a 19:00 horas
- Robyn Tinus**
Pintura, óleo
Fotografía, Mario Sánchez Luna
Café Luz del sol
Calle Obregón No. 3
Martes a sábado, 10 a 14:00 horas

Rosy Flores
Pintura, óleo y barro
Kathy's Corner
Calle Obregón No. 6
Horario: (martes - sábado 10am - 2pm)

Exposición colectiva
Enrique Avilés Martínez, Fernando Quiroz, Anadelia Salido, Bernadete Mc Allister, Meztli Estrada, Luis Martín López Sahagún, Jerry Rosenfeld, Roberto Bloor, Margo Findlay, Javier López Ortiz, Frank Clement, Rafael Sáenz, Arturo Hernández, Daan Hoekstra, Ana Bertha Waldes, Rafael Sáenz
El rincón del arte
Calle Obregón No. 5ª
10:00 a 18:00 horas

Ana Alejandra Anaya, Katherine Rink Callingham
Óleo, mural experimental en cal y pastel
Restaurante Reyna
Calle Obregón No. 8
7:30 a 22:00 horas

Colección de arte sacro
Hotel Casa de los Tesoros
Obregón No. 10
10:00 a 20:00 horas

Acervo pictórico del Instituto Sonorense de Cultura
Palacio municipal
Juárez s/n, colonia Centro
8:00 a 19:00 horas

María Antonieta Ruiz Félix
Pintura
Cenaduría Doña Lola
Barrio El Volantín
5:00 a 22:00 horas

RUTA DEL ARTE

-  **Sylvester Montil y Kathrine Callingham**
Arte sacro en general, pintura, acrílico y óleo
Galería San Miguel
Juárez No. 32
10:00 a 15:00 horas
-  **Gregorio Carrico**
Pintura, lápiz y plumones
Casa Las siete columnas
Juárez No. 36
11:00 a 18:00 horas
-  **Manfred Rapp**
Óleo y pintura mural
Hotel Hacienda de los Santos, Agave Café
Calle Tacubaya
8:00 a 15:00 horas
-  **Fernando Quiroz, Katherine Callingham, Peg Franken, Kiki Parada, Lynne Morrow, Linda Adams, Saúl Almada**
La casita
Galeana No. 53, Barrio La Colorada
10:00 a 16:00 horas
-  **Jorge Mendivil**
Escultura y relieves de barro
Teresita's Panadería Bistro
Allende No. 46 B, Barrio La Colorada
Lunes a sábado, 8:00 a 21:00 horas; domingo de 9:00 a 18:00 horas
-  **Katherine Callingham y Austreberto Villarreal Torres, mural Tony Estrada, escultura en metal**
Serena Vista Retreat Center
Loma de Guadalupe No. 9
9:00 a 16:00 horas
-  **Las magdalenas**, escultura en bronce, Vladimir Cora
Pintura, Octaviano Rangel
Pintura, Carlos Cabrera Cox
Casa de la Cultura María Félix Guereña
Loma de Guadalupe
9:00 a 18:00 horas
-  **Rosario Álvarez**
Pintura y acrílico
Restaurante Casa Argentina
Leopoldo Acosta, Barrio Guayparines
13:00 a 22:00 horas
-  **Fernando Zamacona, G. Alfonso Retes**
Retrato, óleo y carbón
Museo de María Félix
Madero No. 310
10:00 a 16:00 horas
-  **Ricardo Escalante**
Pintura
Mercado de artesanías
Madero s/n, entrada a Álamos
8:00 a 18:00 horas

ARTE EN LA CALLE

Escultura y murales efímeros
Edda Chávez, Meztli Estrada, Ángel Luzanilla, Fernando Quiroz

 ISCSonora

www.isc.gov.mx
www.festivalortiztirado.gov.mx

 fcOrtizTirado



Gobierno del Estado de Sonora

CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



H. Ayuntamiento de Álamos



ALAMOS
PUERTO MÓDICO



H. Ayuntamiento de Cajete



H. Ayuntamiento de Hermosillo



H. Ayuntamiento de Nogoyá



IMCA



Telemax



HD



TELMEX